

NÁVOD K POUŽITÍ

MÁČENÉ RUKAVICE WINFINE



POUŽITÍ: Rukavice kategorie II - ochrana rukou proti mechanickým rizikům, označene piktogramem normy EN 388 a CAT II.

STUPNĚ OCHRANY DLE EN 388:

Odolnost proti oděru:	A (1-4; X - netestováno)
Odolnost proti řezu:	B (1-5; X - netestováno)
Odolnost proti dalšímu trhání:	C (1-4; X - netestováno)
Odolnost proti propichnutí:	D (1-4; X - netestováno)
Odolnost proti prořezu TDM:	E (A-F; X - netestováno)

STUPĚNĚ OCHRANY DLE EN 407:

Odolnost proti hoření:	A
Odolnost proti kontaktnímu teplu:	B
Odolnost proti konvenčnímu teplu:	C
Odolnost proti sálavému teplu:	D
Odolnost proti malým rozstříkům roztaveného kovu:	E
Odolnost proti velkým rozstříkům roztaveného kovu:	F

značka shody, piktogram informace, piktogram ochrana proti teplotě a ohni

NÁVOD NA ÚDRŽBU:

Rukavice nevystavujte sálavému teplu, organickým rozpouštědlům a jejich parám, mazivům, tukům, minerálním olejům, žháravým a vodě. Nejsou vhodné pro svařování ani manipulaci s agresivními chemickými látkami, ostrými nebo horkými předměty o teplotě vyšší než 50 °C. Nečistoty odstraňujte kartáčem. Rukavice nelze prát ani chemicky čistit.

SKLADOVÁNÍ:

V suchu, mimo dosah přímého slunečního záření, při pokojové teplotě.

UPOZORNĚNÍ:

Rukavice se nesmí používat tam, kde hrozí zachycení do pohyblivých částí stroje.

VÝROBCE:

ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Česká republika

STUPNĚ OCHRANY DLE EN 511:

Odolnost proti konvenčnímu chladu:	A
Odolnost proti kontaktnímu chladu:	B
Propustnost vody:	C

NÁZEV	MATERIÁL	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	EN 511 ABC	EN 407 ABCDEF	DOSTUPNĚ VELIKOSTI
WINFINE	polyester, akrylový úplet máčený v latexu		✓	2222B	X2X	X2XXXX	6-12

NÁVOD NA POUŽITIE

MÁČENÉ RUKAVICE WINFINE



POUŽITIE: Rukavice kategorie II - ochrana rúk proti mechanickým rizikám, označene piktogramom normy EN 388 a CAT II.

STUPNĚ OCHRANY PODLA EN 388:

Odolnost proti oděru:	A (1-4; X - netestováno)
Odolnost proti řezu:	B (1-5; X - netestováno)
Odolnost proti dalšímu trhání:	C (1-4; X - netestováno)
Odolnost proti propichnutí:	D (1-4; X - netestováno)
Odolnost proti přerezu TDM:	E (A-F; X - netestováno)

STUPNĚ OCHRANY PODLA EN 407:

Odolnost proti horeniu:	A
Odolnost proti kontaktnímu teplu:	B
Odolnost proti konvenčnímu teplu:	C
Odolnost proti sálavému teplu:	D
Odolnost proti malým rozstřekům roztaveného kovu:	E
Odolnost proti velkým rozstřekům roztaveného kovu:	F

značka shody, piktogram informace, piktogram ochrana proti teplotě a ohni

NÁVOD NA ÚDRŽBU:

Rukavice nevystavujte sálavému teplu, organickým rozpouštědlům a ich parám, mazivům, tukům, minerálním olejům, žháravým a vodě. Nejsou vhodné na svařování ani manipulaci s agresivními chemickými látkami, ostrými a nebo horkými předměty s teplotou vyšší než 50 °C. Nečistoty odstraňujte keřou. Rukavice nie je možné prať ani chemicky čistit.

SKLADOVANIE:

V suchu, mimo dosahu priameho slnečného žiarenia, pri izbovej teplote.

UPOZORNENIE:

Rukavice sa nesmú používať tam, kde hrozí zachycenie do pohyblivých častí stroja.

VÝROBCA:

ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Česká republika

STUPNĚ OCHRANY PODLA EN 511:

Odolnost proti konvenčnímu chladu:	A
Odolnost proti kontaktnímu chladu:	B
Priepustnosť vody:	C

NÁZOV	MATERIÁL	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	EN 511 ABC	EN 407 ABCDEF	DOSTUPNĚ VELIKOSTI
WINFINE	polyester, akrylový úplet máčený v latexe		✓	2222B	X2X	X2XXXX	6-12

INSTRUKCJA OBSŁUGI

REKAWICE POWLEKANE WINFINE



ZASTOSOWANIE: Rękawice kategorii II - ochrona rąk przeciwko ryzykom mechanicznym, oznaczone piktogramem normy EN 388 i CAT II.

STOPNIE OCHRONY WEDLUG EN 388:

Oporność na ściernie:	A (1-4; X - nieodświadczone)
Oporność na przecięcie:	B (1-5; X - nieodświadczone)
Oporność na rozdzielanie:	C (1-4; X - nieodświadczone)
Oporność na przekucie:	D (1-4; X - nieodświadczone)
Oporność na przecięcie TDM:	E (A-F; X - nieodświadczone)

STOPNIE OCHRONY WEDLUG EN 407:

Oporność na palność:	A
Oporność na ciepło kontaktowe:	B
Oporność na ciepło konwekcyjne:	C
Oporność na promieniowanie cieplne:	D
Oporność na drobne rozpryski ciekłych metali:	E
Oporność na duże rozpryski ciekłych metali:	F

symbol zgodności, piktogram informacji, piktogram ochrona przeciwko ciepłu i ogniu

INSTRUKCJA PIELĘGNACJI:

Nie wystawiajcie rękawic na działanie promieniowania cieplnego, rozpuszczalników organicznych lub ich oparów, smarów, tłuszczów, olejów mineralnych, substancji żrących lub wody. Nieodpowiednie do spania lub manipulacji z agresywnymi substancjami chemicznymi, ostrymi lub gorącymi przedmiotami mającymi temperaturę wyższą niż 50 °C. Zabrudzenia usuwajcie szczotką. Rękawic nie można prać lub czyszczyć chemicznie.

PRZECHOWYWANIE:

W suchym środowisku, poza zasięgiem bezpośredniego promieniowania słonecznego, w temperaturze pokojowej.

OSTRZEZENIE:

Rękawice nie wolno rozcinać w miejscu, gdzie grozi pochwytenie przez ruchome elementy maszyn.

PRODUCENT:

ARDON SAFETY S.R.O., UL. TRŽNÍ 2902/14, PŘEROV I, REPUBLIKA ČESKA

STOPNIE OCHRONY WEDLUG EN 511:

Oporność na zimno konwekcyjne:	A
Oporność na zimno kontaktowe:	B
Przepuszczalność wody:	C

NAZWA	MATERIÁL	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	EN 511 ABC	EN 407 ABCDEF	DOSTĘPNE ROZMIARY
WINFINE	poliester, dzianina akrylowa powlekana lateksem		✓	2222B	X2X	X2XXXX	6-12

INSTRUCTIONS FOR USE

DIPPED GLOVES WINFINE



USE: Category II gloves - hand protection against mechanical hazards, labelled EN 388 and CAT II.

LEVELS OF PROTECTION ACCORDING TO EN 388:

Resistance against abrasion:	A (1-4; X - not tested)
Resistance against cuts:	B (1-5; X - not tested)
Resistance against tearings:	C (1-4; X - not tested)
Resistance against punctures:	D (1-4; X - not tested)
Resistance against TDM:	E (A-F; X - not tested)

LEVELS OF PROTECTION ACCORDING TO EN 407:

Resistance against burning:	A
Resistance against contact heat:	B
Resistance against convective heat:	C
Resistance against radiant heat:	D
Resistance against small drops of molten metals:	E
Resistance against large drops of molten metals:	F

symbol for protection against mechanical hazards, mark of conformity, information symbol, symbol for protection against heat and fire

INSTRUCTIONS FOR CARE:

Do not expose the gloves to radiant heat, organic solvents and their vapours, greases, mineral oils, caustics and water. The gloves are not suitable for welding or working with strong chemicals, sharp or hot objects with a temperature higher than 50 °C. To remove dirt, use a brush. Do not launder or dry clean the gloves.

STORAGE:

Store in a dry place away from direct sunlight, at room temperature.

WARNING:

The gloves should not be used where there is a risk of entanglement with the moving parts of machinery.

MANUFACTURER:

ARDON SAFETY S.R.O., UL. TRŽNÍ 2902/14 PŘEROV I, CZECH REPUBLIC

LEVELS OF PROTECTION ACCORDING TO EN 511:

Convective cold resistance:	A
Contact cold resistance:	B
Water permeability:	C

NAME	MATERIÁL	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	EN 511 ABC	EN 407 ABCDEF	AVAILABLE SIZES
WINFINE	polyester, acrylic knit dipped in latex		✓	2222B	X2X	X2XXXX	6-12

GEBRAUCHSANWEISUNG

BESCHÜTTETE WINFINE HANDSCHUHE



VERWENDUNG: Handschuhe der Kategorie II - Schutz der Hände gegen mechanische Risiken, gekennzeichnet mit dem Piktogramm der Norm EN 388 und CAT II.

LEISTUNGSSTUFEN NACH EN 388:

Abriebfestigkeit:	A (1-4; X - ungetestet)
Schnittfestigkeit:	B (1-5; X - ungetestet)
Weiterreißfestigkeit:	C (1-4; X - ungetestet)
Durchschlagfestigkeit:	D (1-4; X - ungetestet)
Schnittfestigkeit TDM:	E (A-F; X - ungetestet)

LEISTUNGSSTUFEN NACH EN 407:

Brinnverhalten:	A
Kontaktwärmebeständigkeit:	B
Konvektionswärmebeständigkeit:	C
Strahlungswärmebeständigkeit:	D
Beständigkeit gegen kleine Spritzer geschmolzenen Metalls:	E
Beständigkeit gegen große Spritzer geschmolzenen Metalls:	F

Piktogramm Schutz gegen mechanische Risiken, Übereinstimmungskennzeichen, Piktogramm Informationen

WARTUNGSANLEITUNG:

Die Handschuhe nicht Strahlungswärme, organischen Lösungsmitteln und deren Dämpfen, Schmiermitteln, Fetten, Mineralölen, Alzmitteln und Wasser aussetzen. Sind nicht zum Schweißen oder zur Handhabung aggressiver chemischer Stoffe, scharfer oder heißer Gegenstände mit einer Temperatur von über 50 °C geeignet. Verschmutzungen mit einer Bürste entfernen. Die Handschuhe können weder gewaschen, noch chemisch gereinigt werden.

LAGERUNG:

Trocken, außerhalb direkter Sonnenstrahlung, bei Zimmertemperatur.

HINWEIS:

Die Handschuhe dürfen nicht dort verwendet werden, wo ein Erfassen durch bewegliche Maschinenteile droht.

HERSTELLER:

ARDON SAFETY S.R.O., TRŽNÍ 2902/14 PŘEROV I, TSchechische Republik

LEVELS OF PROTECTION ACCORDING TO EN 511:

Convective cold resistance:	A
Contact cold resistance:	B
Water permeability:	C

BEZEICHNUNG	MATERIÁL	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	EN 511 ABC	EN 407 ABCDEF	VERFÜGBARE GRÖSSEN
WINFINE	Polyester, Latexbeschichtetes Acrylgeflecht		✓	2222B	X2X	X2XXXX	6-12

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

НА ПРОМАЗНА РЪКАВИЦА WINFINE



ПРИЛОЖЕНИЕ: Ръкавици Категория II - защита на ръцете срещу механични рискове, обозначени с пиктограма за стандарт EN 388 и CAT II.

СТЕПЕН НА ЗАЩИТА СЪГЛАСНО EN 388:

Устойчивост на износване:	A (1-4; X - неизпитан)
Устойчивост на порязване:	B (1-5; X - неизпитан)
Устойчивост на други видове разкъсвания:	C (1-4; X - неизпитан)
Устойчивост на прободение:	D (1-4; X - неизпитан)
Намаля съпротивление TDM:	E (A-F; X - неизпитан)

СТЕПЕН НА ЗАЩИТА СЪГЛАСНО EN 407:

Устойчивост при горене:	A
Устойчивост на топлина, предавана на контакт:	B
Устойчивост на топлина, предавана на чрез конвекция:	C
Устойчивост на топлина, предавана на чрез лъчение:	D
Устойчивост на малки пръски разтопен метал:	E
Устойчивост на големи количества разтопен метал:	F

пиктограма за защита срещу механични рискове, знак за съответствие, пиктограма за информация, пиктограма за защита срещу топлина и огън

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОДДЪРЪЖКА:

Не излагайте ръкавиците на лъчиста топлина, органични разтворители и тежки метали, смазочни материали, керосин, минерални масла, корозивни материали и вода. Те не са подходящи за заваряване или боравене с агресивни химикали, остри или горещи предмети с температура над 50 °C. За да отстраните замърсяванията, използвайте четка. Ръкавици не трябва да се перат или почистват химически.

СЪХРАНЕНИЕ:

Съхранявайте продукта на сухо място, далеч от пряка слънчева светлина, при стайна температура.

ВНИМАНИЕ:

Ръкавиците не трябва да се използват в места, където съществува опасност от захващане от подвижни части на машини.

ПРОИЗВОДИТЕЛ:

ARDON SAFETY S.R.O., Tržní 2902/14, Přerov I, Чехия

СТЕПЕНИ НА ЗАЩИТА СЪГЛАСНО EN 511:

Устойчивост на конвекционен студ:	A
Устойчивост на контактен студ:	B
Водопропускливост:	C

ИМЕ	МАТЕРИАЛ	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	EN 511 ABC	EN 407 ABCDEF	НАЛИЧНИ РАЗМЕРИ
WINFINE	полиестер, акрилна плетка промазана с латекс		✓	2222B	X2X	X2XXXX	6-12

НАПУТАК ЗА УПОРАБУ

УМОЧЕНЕ RUKAVICE WINFINE



PRIMJENA: Rukavice kategorije II - zaštita ruku od mehanikih rizika, označene piktogramom norme EN 388 i CAT II.

STUPANJ ZAŠTITE PREMA EN 388:

Optornost na habanje:	A (1-4; X - nepokušan)
Optornost na presjecanje:	B (1-5; X - nepokušan)
Optornost na daljeje lrganje:	C (1-4; X - nepokušan)
Optornost na bušenje:	D (1-4; X - nepokušan)
Optornost smanjiti TDM:	E (A-F; X - nepokušan)

STUPANJ ZAŠTITE PREMA EN 407:

Optornost na gorjenje:	A
Optornost na kontaktnu toplinu:	B
Optornost na konvektivsku toplinu:	C
Optornost na toplinsko zračenje:	D
Optornost na manje prskanje rastaljenog metala:	E
Optornost na veliko prskanje rastaljenog metala:	F

piktogram zaštita na mehanik. rizika, oznaka sukladnosti, piktogram informacije, Piktograma za zaštitu spruć toplina i ogъn

НАПУТАК ЗА ОДРЪЖАВАЊЕ: Rukavice nemojte izlagati toplinskom zračenju, organskim otapalima i njihovim parama, mazivima, mastima, mineralnim uljima, jetkim preparatima i vodi. Nisu prikladne za zavarivanje ni rukovanje sa agresivnim kemijским tvarima, ostrim ili vrućim predmetima temperature veće od 50 °C. Nečistoću otklanjajte sa četkom. Rukavice se ne smiju prati ni kemijскиm čistilom.

ČUVANJE:

Na suhom mjestu, izvan dosega izravnoг sunčevog svjetla, na sobnoj temperaturi.

UPUZORENJE:

Rukavice se ne smiju koristiti na mjestima gdje prijeti hvatanje pokretnim dijelovima strojeva.

PROIZVOĐAČ:

ARDON SAFETY S.R.O., Tržní 2902/14, Přerov I, Republika Češka

STUPANJ ZAŠTITE PREMA EN 511:

Optornost na konvektivnu hladnoću:	A
Optornost na kontaktnu hladnoću:	B
Vodopropusnost:	C

NAZIV	MATERIJAL	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	EN 511 ABC	EN 407 ABCDEF	DOSTUPNE VELIČINE
WINFINE	poliester, akril pletko umočeno u lateks		✓	2222B	X2X	X2XXXX	6-12

HASZNÁLTATÓ ÚTMUTATÓ

MÁRTOTT KESZTYŰ WINFINE



HASZNÁLTATÓ: II-es kategóriájú kesztyű - mechanikus veszélyek elleni kézzvédelem, az EN 388 szabvány és CAT II piktogrammal jelölve.

VEDELMI SZINT AZ EN 388 ALAPJÁN:

MOD DE UTILIZARE

MĂNUȘI ÎNMUIATE WINFINE



UTILIZARE: Mănuși de categoria II - protecția mâinilor împotriva riscurilor mecanice marcate cu pictograma standardului EN 388 și CAT II. GRADE DE PROTECȚIE CONFORM STANDARDULUI EN 388: Rezistență la abraziune: A (1-4; X - fără experiență) B (1-5; X - fără experiență) C (1-4; X - fără experiență) D (1-4; X - fără experiență) E (A-F; X - fără experiență)

GRADE DE PROTECȚIE CONFORM STANDARDULUI EN 407: Rezistență la ardere: A (1-4; X - onbeproofd) B (1-5; X - onbeproofd) C (1-4; X - onbeproofd) D (1-4; X - onbeproofd) E (A-F; X - onbeproofd)

GRADE DE PROTECȚIE CONFORM STANDARDULUI EN 511: Rezistență la frigul convectiv: A Rezistență la frigul de contact: B Permeabilitatea apei: C

Table with 7 columns: DENUMIRE, MATERIAL, CAT I, CAT II, EN 388 ABCDE, EN 511 ABC, EN 407 ABCDEF, MĂRIMI DISPONIBILE. Row 1: WINFINE, poliester, ricot acrilic înmuiat în latex, ✓, 2222B, X2X, X2XXXX, 6-12

NAVODILA ZA UPORABO

PREVLJEČENE ROKAVICE WINFINE



UPORABA: Rokavice kategorije II - Zaštitni rok pred mehanskimi nevarnostmi; nosijo oznako »EN 388« in »CAT II«. RAVNI ZAŠTITE V SKLADU S STANDARDOM EN 388: Odpornost na obrabo: A (1-4; X - nepreizkušeni) B (1-5; X - nepreizkušeni) C (1-4; X - nepreizkušeni) D (1-4; X - nepreizkušeni) E (A-F; X - nepreizkušeni)

GRADE DE PROTECȚIE CONFORM STANDARDULUI EN 407: Odpornost na gorenje: A Odpornost na kontaktno toplotu: B Odpornost na konveksijsko toplotu: C Odpornost na toplotno sevanje: D Odpornost na male kapljice raztopljenih kovin: E Odpornost na velike kapljice raztopljenih kovin: F

GRADE DE PROTECȚIE CONFORM STANDARDULUI EN 511: Odpornost pri kontaktnem mrazu: A Odpornost pri kontaktnem mrazu: B Vodoprepustnost: C

Table with 7 columns: NAZIV, MATERIAL, CAT I, CAT II, EN 388 ABCDE, EN 511 ABC, EN 407 ABCDEF, RAZPOLOŽLJIVE VELIKOSTI. Row 1: WINFINE, poliester, pleteni akril, prevlečen z lateks, ✓, 2222B, X2X, X2XXXX, 6-12

UPUTSTVO ZA KORIŠĆENJE

UMOČENE RUKAVICE WINFINE



KORIŠĆENJE: Rukavice kategorije II - zaštita ruku od mehaničkih rizika, označene su pictogramom norme EN 388 i CAT II. STEPEN ZAŠTITE PREMA EN 388: Otpornost na habanje: A (1-4; X - nepokušani) B (1-5; X - nepokušani) C (1-4; X - nepokušani) D (1-4; X - nepokušani) E (A-F; X - nepokušani)

GRADE DE PROTECȚIE CONFORM STANDARDULUI EN 407: Otpornost na gorenje: A Otpornost na kontaktnu toplotu: B Otpornost na konveksijsku toplotu: C Otpornost na radijacijsku toplotu: D Otpornost na manje prskanje rastopjenog metala: E Otpornost na veće prskanje rastopjenog metala: F

GRADE DE PROTECȚIE CONFORM STANDARDULUI EN 511: Otpornost na konvektivnu hladnoću: A Otpornost na kontaktnu hladnoću: B Propusnost vode: C

Table with 7 columns: NAZIV, MATERIAL, CAT I, CAT II, EN 388 ABCDE, EN 511 ABC, EN 407 ABCDEF, DOSTUPNE VELIČINE. Row 1: WINFINE, poliester, akrilni umočeni u lateks, ✓, 2222B, X2X, X2XXXX, 6-12

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ WINFINE

РУКАВИЧКИ, ВИГОТОВЛЕНІ МЕТОДОМ МОЧАННЯ WINFINE



ЗАСТОСУВАННЯ: Рукaвички кaтeгopії ІІ - зaхист рук від мехaнічних ризиків, позначені пиктограмою стандарту EN 388 і CAT II. СТУПІНЬ ЗАХИСТУ ПО EN 388: Спійкість до стирання: A (1-4; X - неперевірені) B (1-5; X - неперевірені) C (1-4; X - неперевірені) D (1-4; X - неперевірені) E (A-F; X - неперевірені)

GRADE DE PROTECȚIE CONFORM STANDARDULUI EN 407: Спійкість до контактного холоду: A Спійкість до конвективного холоду: B Спійкість до контактного холоду: C

Table with 7 columns: НАЗВА, МАТЕРІАЛ, CAT I, CAT II, EN 388 ABCDE, EN 511 ABC, EN 407 ABCDEF, ДОСТУПНІ РОЗМІРИ. Row 1: WINFINE, поліестер, акриловий трикотаж мочаний у lateksi, ✓, 2222B, X2X, X2XXXX, 6-12

NOTICE D'UTILISATION

DES GANTS WINFINE



UTILISATION: Gants de catégorie II - protection contre des risques mécaniques, marqués de pictogrammes des normes EN 388 et CAT II. NIVEAU DE PROTECTION SUIVANT EN 388: Résistance contre l'attrition: A (1-4; X - non éprouvée) B (1-5; X - non éprouvée) C (1-4; X - non éprouvée) D (1-4; X - non éprouvée) E (A-F; X - non éprouvée)

GRADE DE PROTECȚIE CONFORM STANDARDULUI EN 407: Résistance contre l'ignition: A Résistance contre la chaleur de contact: B Résistance contre la chaleur conventionnelle: C Résistance contre la chaleur émanante: D Résistance contre les menues pulvérisations de métal fondu: E Résistance contre d'importantes pulvérisations de métal fondu: F

GRADE DE PROTECȚIE CONFORM STANDARDULUI EN 511: Résistance au froid convectif: A Résistance au froid de contact: B Perméabilité de l'eau: C

Table with 7 columns: NOM, MATÉRIAU, CAT I, CAT II, EN 388 ABCDE, EN 511 ABC, EN 407 ABCDEF, TAILLES DISPONIBLES. Row 1: WINFINE, polyester, tricot acrylique humidifié dans du latex, ✓, 2222B, X2X, X2XXXX, 6-12

GEbruIKSAANWIJZING

GECOATE HANDSCHOENEN WINFINE



GEbruIK: Handschoenen van categorie II - bescherming van de handen tegen mechanische risico's, aangeduid met het pictogram van de norm EN 388 en CAT II. BESCHERMINGSNIVEAU VOLGENS EN 388: Schuurweerstand: A (1-4; X - onbeproofd) B (1-5; X - onbeproofd) C (1-4; X - onbeproofd) D (1-4; X - onbeproofd) E (A-F; X - onbeproofd)

GRADE DE PROTECȚIE CONFORM STANDARDULUI EN 407: Beschermt tegen contacthitte: A Weerstand tegen geluidshitsite: B Weerstand tegen stralingshitte: C Weerstand tegen kleine spatten gesmolten metaal: D Weerstand tegen grote spatten gesmolten metaal: E

GRADE DE PROTECȚIE CONFORM STANDARDULUI EN 511: Weerstand tegen convectiekoude: A Weerstand tegen contactkoude: B Waterdoolbaarheids: C

Table with 7 columns: NAAM, MATERIAAL, CAT I, CAT II, EN 388 ABCDE, EN 511 ABC, EN 407 ABCDEF, BESCHIKBARE MATEN. Row 1: WINFINE, polyester, gebreide acryl met latexcoating, ✓, 2222B, X2X, X2XXXX, 6-12

KULLANIM TALIMATLARI WINFINE

DALDIRILARAK KAPLANMIS ELDIVENLER



KULLANIM: Kategori I eldiven - Bu eldiven, kullanıcı tarafından kolaylıkla tahmin edilen sonuçları olan minimum tehlikelere karşı, koruma sağlamak amacıyla tasarlanmıştır temel kişisel koruyucu donanımdır (başçe eldiven), CAT I olarak etiketlenir.

EN 388 STANDARINDA GÖRE KORUMA SEVİYELERİ: Aşınmaya karşı dayanıklılık: A (1-4; X - denenmemiş) B (1-5; X - denenmemiş) C (1-4; X - denenmemiş) D (1-4; X - denenmemiş) E (A-F; X - denenmemiş)

EN 407 STANDARINDA GÖRE KORUMA SEVİYELERİ: Yanmaya karşı dayanıklılık: A Isı ile temasa karşı dayanıklılık: B Yayılan ısıya karşı dayanıklılık: C Radyan ısıya karşı dayanıklılık: D Erimisiz küçük metal damlacıklarına karşı dayanıklılık: E Erimisiz büyük metal damlacıklarına karşı dayanıklılık: F

EN 511 STANDARINDA GÖRE KORUMA SEVİYELERİ: Kuvvetli soğuklara karşı dayanıklılık: A Tema ediliş soğuklara karşı dayanıklılık: B Su geçirgenliği: C

Table with 7 columns: AD, MALZEME, CAT I, CAT II, EN 388 ABCDE, EN 511 ABC, EN 407 ABCDEF, MEVCUT BEDENLER. Row 1: WINFINE, polyester örgü, daldırılarak nitril kaplanmış, ✓, 2222B, X2X, X2XXXX, 6-12

ІНСТРУКЦІЯ ПО ПРИМЕНЕНІЮ WINFINE

ОБЛИВНІЕ ПЕРЧАТКИ WINFINE



ПРИМЕНЕНИЕ: Перчатки категории I - являются простым средством индивидуальной защиты, предназначенными для защиты от минимальных рисков, последствия которых могут быть одновременно предсказаны пользователем (садовые перчатки).

STEPENI ZAŠTITE S OGLASNO EN 388: Устойчивость к истиранию: A (1-4; X - непроверенный) B (1-5; X - непроверенный) C (1-4; X - непроверенный) D (1-4; X - непроверенный) E (A-F; X - непроверенный)

GRADE DE PROTECȚIE CONFORM STANDARDULUI EN 407: Устойчивость к контактной теплу: A Устойчивость к конвекционному теплу: B Устойчивость к излучаемому теплу: C Устойчивость к большому количеству расплавленного металла: E

GRADE DE PROTECȚIE CONFORM STANDARDULUI EN 511: Устойчивость к контактной холоду: A Устойчивость к конвекционному холоду: B Устойчивость к контактной холоду: C

Table with 7 columns: НАЗВАНИЕ, МАТЕРИАЛ, CAT I, CAT II, EN 388 ABCDE, EN 511 ABC, EN 407 ABCDEF, ДОСТУПНЫЕ РАЗМЕРЫ. Row 1: WINFINE, полиэстер, акриловый трикотаж с покрытием из латекса, ✓, 2222B, X2X, X2XXXX, 6-12

UDHËZIMET E PËRDORIMIT

DOREZAT TË LYERA WINFINE



PËRDORIMI: Dorezat të kategorisë II - mbrojtje për duart ndaj rrezikëve mekanikë, të etiketuara EN 388 dhe CAT II. NIVELET E MBROJTJES SIPAS EN 388: Rezistenca ndaj gërryerjes: A (1-4; X - i paprovuar) B (1-5; X - i paprovuar) C (1-4; X - i paprovuar) D (1-4; X - i paprovuar) E (A-F; X - i paprovuar)

GRADE DE PROTECȚIE CONFORM STANDARDULUI EN 407: Rezistenca ndaj djegies: A Rezistenca ndaj kontaktit me nxehtësi: B Rezistenca ndaj nxehtësisë me konveksi: C Rezistenca ndaj nxehtësisë me rrezatim: D Rezistenca ndaj pikave të vogla prej metali të shkrire: E Rezistenca ndaj pikave të mëdha prej metali të shkrire: F

GRADE DE PROTECȚIE CONFORM STANDARDULUI EN 511: Stipësi ndaj kontaktit të ftohtë: A Stipësi ndaj konvektivitetit të ftohtë: B Stipësi ndaj kontaktit të ftohtë: C

Table with 7 columns: EMRI, MATERIALE, CAT I, CAT II, EN 388 ABCDE, EN 511 ABC, EN 407 ABCDEF, MASAT E DISPONIBLË SHMË. Row 1: WINFINE, poliester, thurje akrilike u lyer me shkumë lateksi, ✓, 2222B, X2X, X2XXXX, 6-12

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΕΜΒΑΠΤΙΣΜΕΝΑ ΓΑΝΤΙΑ WINFINE





ΧΡΗΣΗ: Γάντια κατηγορίας II - παρέχουν προστασία από τους μηχανικούς κινδύνους, φέρουν σήμανση EN 388 και CAT II. ΕΠΙΠΕΔΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΤΥΠΟ EN 388: Αντοχή στην τριβή: A (1-4; X - αδοκιμαστος) B (1-5; X - αδοκιμαστος) C (1-4; X - αδοκιμαστος) D (1-4; X - αδοκιμαστος) E (A-F; X - αδοκιμαστος)

GRADE DE PROTECȚIE CONFORM STANDARDULUI EN 407: Αντοχή σε καύση: A Αντοχή σε θερμότητα επαφής: B Αντοχή σε μεταγωγική θερμότητα: C Αντοχή σε ακτινοβολούμενη θερμότητα: D Αντοχή σε μικρές σταγόνες τήγματος μετάλλου: E Αντοχή σε μεγάλες σταγόνες τήγματος μετάλλου: F


GRADE DE PROTECȚIE CONFORM STANDARDULUI EN 511: Αντοχή στο υπερψύξιμο ψύξης: A Αντοχή στο υπερψύξιμο ψύξης: B Αντοχή στο υπερψύξιμο ψύξης: C

Table with 7 columns: ΟΝΟΜΑΣΙΑ, ΥΛΙΚΟ, CAT I, CAT II, EN 388 ABCDE, EN 511 ABC, EN 407 ABCDEF, ΔΙΑΒΕΒΛΗΜΕΝΑ ΜΕΓΕΘΗ. Row 1: WINFINE, πολυεστέρα, ακριλική πλέξη εμβυτισμένη σε λάτεξ, ✓, 2222B, X2X, X2XXXX, 6-12

 - značka shody Srbsko

 - značka shody Ukraijna

CZ

 - Megfelelőségi jel Szerbia


 - Megfelelőségi jel Ukraijna


HU

Prohlášení o shodě ke značení na: www.ardon.cz. Na každém páru rukavic je označena: velikost, identifikační označení výrobce (ARDON SAFETY s.r.o./obchodní značka ARDON®), označení typu rukavic, měsíc a rok výroby, označení CE a číslo příslušné normy (např. EN 388), symboly označující dodatečné vlastnosti rukavic.
Před použitím rukavice zkontrolujte ohledně případných vad či nedostatků a nepoužívejte rukavice poškozené, silně znečištěné, obnošené ani uspiněné (rovněž znečištění líbovou částí), mohlo by dojít k podráždění nebo infekci pokožky a zánetu kůže. V jakémv případě vyhleďte lékářské ošetření firmového lékaře nebo se poraďte s dermatologem. Po použití rukavice důkladně očistěte suchým hadrem, abyste odstranili veškeré nečistoty. Pokud mají být rukavice používány opakovaně, uložte je tak, aby vnitřní výstelka mohla snadno vyschnout.

Ochranné vlastnosti se vztahují pouze na dlaně rukavice.
Rukavice lze používat 5 let od data výroby uvedeného na rukavici, pokud jsou uchovány v původním obalu. Životnost používaných rukavic je dána jejich opotřebením a oděním.

VAROVÁNÍ – TEN PRODUKT MŮŽE OBSAHOVAT PŘÍRODNÍ LATEX, KTERÝ MŮŽE ZPŮSOBIT ALERGIICKOU REAKCI. CHCETE-LI ZÍSKAT VÍCE INFORMACÍ, KONTAKTUJTE TECHNICKÉ ODDĚLENÍ SPOLEČNOSTI ARDON.

 - značka zhody Srbsko


 - značka zhody Ukraijna


SK

Prohlásenie o zhode k stiahnutiu na www.ardon.cz. Na každom páru rukavíc je označená: veľkosť, identifikačné označenie výrobcu (ARDON SAFETY s.r.o./obchodná značka ARDON®), označenie typu rukavíc, mesiac a rok výroby, označenie CE a číslo príslušnej normy (napr. EN 388), symboly označujúce dodatočné vlastnosti rukavíc.
Pred použitím skontrolujte, či sa na rukaviciach nevyskytujú žiadne chyby alebo nedokonalosti a nepoužívajte poškodené, silne zaplnené, opotrebované (rovnež znečistené) alebo vnútri rukavíc z akýchkoľvek látok. Mohlo by viesť k podráždeniu a/alebo infekčným poruchám a vzniku dermatitidy. V takom prípade vyhľadajte lekársku pomoc od lekára spoločnosti alebo sa poraďte s dermatológom. Po použití rukavice dôkladne vyčistite suchou handričkou, aby ste odstránili všetky nečistoty. Ak sa majú rukavice opätovne používať, skladajte ich tak, aby sa vnútorné obloženie podkladu mohlo ľahko vysušiť.

Úrovne ochrany sa vzťahujú na dlanovú oblasť rukavíc.
Rukavice sa môžu používať ihneď po vybalení do 5 rokov od dátumu výroby, ktorý je vytlačený na rukavici. Životnosť rukavíc je založená na opotrebovaní a odieraní.

VÝSTRAHA – TENTO VÝROBK MŮŽE OBSAHOVAT PŘÍRODNÍ LATEX, KTERÝ MŮŽE SPŮSOBIT ALERGIICKOU REAKCIU; DALŠIE INFORMÁCIE VÁM POSKYTNE TECHNICKÉ ODDĚLENÍ SPOLEČNOSTI ARDON.

 - Znak zgodnosti Serbia

 - Znak zgodnosti Ukraina

PL

Deklaracja zgodności do pobrania na www.ardon.cz. Na każdej parze rękawiczki podano: rozmiar, identyfikację producenta (ARDON SAFETY s.r.o./ nazwa marki ARDON®), oznakowanie typu rękawiczki, kategorię wyrobu, miesiąc i rok produkcji, oznakowanie CE wraz z numerem odpowiedniej normy (na przykład EN 388), symbole podające dodatkowe cechy rękawiczki.
Przed użyciem należy skontrolować rękawicę pod kątem wad lub usterek i nie nosić zniszczonych, poważnie zabrudzonych, przetrzanych lub zaplamionych (również wewnątrz) rękawic. Może to wywołać podrażnienia i/lub zainfekować skórę i spowodować jej zapalenie. W takiej sytuacji należy skonsultować się z lekarzem dżyżurnym lub z dermatologiem. Po użyciu rękawice należy wyczyścić suchą szmatką, by usunąć zanieczyszczenia. Jeżeli rękawice mają zostać wykorzystane ponownie, należy je przechowywać w taki sposób, by wewnątrz mogło swobodnie wyschnąć.

Pozomy wydajności odnoszą się do obszaru dłoni na rękawicy.
Po wyjęciu z opakowania rękawice można stosować przez 5 lat po dacie produkcji, wydrukowanej na rękawicy. Cykl życia rękawicy w użyciu zależy od znośności i przetrzania.

OSTRZEŻENIE – TEN PRODUKT MŮŽE ZAWIERAĆ NATURALNY LATEKS, KTERÝ MŮŽE WYWOLYWAĆ REAKCJE ALERGIICZNE; ABY UZYSKAĆ DODATKOWE INFORMACJE NALEŻY SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z DZIAŁEM TECHNICZNYM ARDON.

 - Conformity mark Serbia

 - Conformity mark Ukraine

EN

Declaration of Conformity for download at www.ardon.cz. Each pair of gloves is identified as follows: size, manufacturer's brand (ARDON SAFETY s.r.o./ trademark ARDON®), the type and product category, month and year of manufacture, the CE mark and number of the relevant standard (e.g. EN 388), symbols indicating additional gloves characteristics.
Before use, inspect the gloves for any defects or imperfections and avoid wearing damaged, heavily soiled, worn or dirty (also internally) glove of any substance, this could irritate and/or infect the skin and cause dermatitis. In this event, seek medical advice from the company doctor or consult a dermatologist. After use, clean the gloves thoroughly with a dry cloth to remove any contaminants. If the gloves are to be re-worn store in such a way that the inside lining of the support can dry out easily.

Protective parameters are valid for palm of the gloves only.
Gloves can be used out of the pack 5 years after production date, printed on the glove. Glove life time in use is based on wear and abrasion.

WARNING – THIS PRODUCT MAY CONTAIN NATURAL LATEX WHICH MAY CAUSE AN ALLERGIC REACTION. FOR MORE INFORMATION PLEASE CONTACT ARDON TECHNICAL DEPARTMENT.

 - Konformitätszeichen Serbien

 - Konformitätszeichen Ukraine

DE

Konformitätserklärung zum Herunterladen unter www.ardon.cz. Jedes Paar Handschuhe wird folgendermaßen gekennzeichnet: Größe, Marke des Herstellers (ARDON SAFETY s.r.o./ Markennamen ARDON®), Typ und Produktkategorie, Herstellungsmonat und –jahr, CE-Kennzeichen und Nummer der entsprechenden Norm (z. B. EN 388). Symbole zur Angabe zusätzlicher Handschuhe.
Überprüfen Sie die Handschuhe vor Nutzung auf Beschädigungen/Defekte, Verunreinigungen und benutzen Sie keine veröteten, verunreinigten oder defekten Produkte. Dies könnte zu Hautirritationen oder Kontaktdermatitis führen. In einem solchen Fall ziehen Sie einen Dermatologen oder Arzt zu Rate. Reinigen Sie den Handschuh nach Nutzung sorgfältig und stülpen Sie Handinnenfläche nach Außen um ein Abtrocknen der Innenseite zu ermöglichen.

Alle Leistungswerte beziehen sich auf die Handinnenfläche.
Neue Handschuhe können aus der Originalverpackung bis maximal 5 Jahre nach dem aufgedruckten Produktionsdatum verwendet werden. Die Einsatzdauer wird durch den sichtbaren Verschleiß begrenzt.

ACHTUNG – DIESES PRODUKT KANN LATEX AUS NATURKAUTSCHUK ENTHALTEN, WELCHES ZU ALLERGISCHEN REAKTIONEN FÜHREN KANN. FÜR WEITERE INFORMATIONEN WENDEN SIE SICH BITTE AN ARDON.

 - Марка за съответствие на Сърбия


 - знака за съответствие на Украйна

BG

Deklaracja za sьwotwєstwie moŹecie da swaltie ot www.ardon.cz. Na wsaki chifr rьkawicy sa otbelezani: rozmer, identyfikacny znak na proizvoditeli (ARDON SAFETY s.r.o./ ime na markata ARDON®), otbelezani sa vida i kategorija na produktu, mesiec i godina na proizvodstvo, znak/ otbelezacenie sьs CE i nomer na sьwotwєstnyj standart (naprimer EN 388), simwoli posocazujee dopolnitelne wlastnosti rukawicy.
Pred upotreba proverete rьkawicite za defekty i nesьwєrьšenstwa i izbjagajete da nosite powredeni, silno zamьrseni, iznoseni ili zamьrszeni (wьtreshno) rьkawicy ot nakawto i da e w substanciji, kojeto moŹe da razdrьzani i / ili zarazni koŹata i da predizwika dermatit. V tozi slučaj potьrsете lekarьska pomoc ot firmenija lekar ili se konsultirajte s dermatologom. sled upotreba, pochistete wnimatelno rьkawicite sьs sucha kьrpa, za da otstranite zamьrsьsawanjata. Ako rьkawicite trьbawa da bьdat otnowo noseni, trьbawa da se sьwьrьxawaj w takьw naćin, će da osigurьwaw lesno sьwьhne na wьtreshnata podlata na rьkawicite.

Zaщitni parametri sa walidni samo za dlanu na rьkawicite.
Rьkawicite mogat da se polzaw sled razpokawane 5 godini sled datata na proizvodstvo. Źiwotьw na rьkawicicata w upotreba zwisi ot iznosaweto i protirьwaweto.

ВНИМАНИЕ – ТОЗИ ПРОДУКТ МОЖЕ ДА СЪДЪРЖА ЕСТЕСТВЕН ЛАТЕКС, КОЙТО МОЖЕ ДА ПРЕДИЗВИКА АЛЕРГИЧНА РЕАКЦИЯ. ЗА ПОВЕЧЕ ИНФОРМАЦИЯ, МОЛЯ, СВЪРЖЕТЕ С С ТЕХНИЧЕСКИЯ ОТДЕЛ НА ARDON.

 - oznaka sukladnosti Srbiju


 - oznaka sukladnosti Ukraijna

HR

Izjava o sukladnosti za preuzimanje na www.ardon.cz. Na svakom paru rukavice je označena: veličina, identifi kacijski znak proizvođača (ARDON SAFETY s.r.o./ naziv robne marke ARDON®), znak vrste i kategorije proizvoda, mesec i godina proizvodnje, znak CE i broj dotične norme (npr. EN 388), simboli označujući dodatna svojstva rukavice.
Prije uporabe pažljivo pregledati rukavice kako biste se uvjerali da nema nedostataka ili grešaka, ne koristiti oštećene, istrošene, nečiste rukavice ni zaprljane (ni izvana ni iznutra) bito kojom tvrdi obzirom da bi mogle nadražiti i/ili inficirati kožu ili uzrokovati dermatitis. U takvom slučaju posavjetovati se sa liječnikom u području ili dermatologom. Nakon uporabe preporučuje se očistiti rukavice krpom za jednokratnu uporabu. U slučaju ponovne uporabe postaviti rukavice na način da se unutrašnjost može lako osušiti.

Navedena razina zaštite odnosi se samo na dlan rukavica.
Pravilno uskladištene ove rukavice imaju rok trajanja 5 godina. Rukavice prevozišti sa snosi u originalnoj ambalaži proizvođača.

РУКАВИЦЕ МОЖЕТЕ САДРЖАТИ ЛАТЕКС КОЈИ МОЖЕ УЗРОКОВАТИ АЛЕРГИЈСКЕ РЕАКЦИЈЕ.

 - oznaka skladnosti Srbija

 - oznako skladnosti Ukraijna

SL

T izjava o skladnosti za prenos na www.ardon.cz. Vsek par rukavice je sledeće označeni: velikost, znamka proizvajalca (ARDON SAFETY s.r.o./ blagovna znamka ARDON®), tip in kategorija izdelka, mesec in leto izdelave, oznaka CE in številka ustrezajoč standarda (npr. EN388), simboli, ki označujejo dodatne značilnosti rokavice.
Pred uporabo natančno pregledite rokavice in se prepričajte, da so v brezhibnem stanju in da niso kakorkoli poškodovane; ne uporabljajte poškodovanih, obrabljenih, umazanih ali rokavic, na katerih so madeži (četudi samo na notranji strani) kakršne koli snovi, saj lahko draži in/ali vname kožo in povzroči dermatitis. V takem primeru se obrnite na obratnega zdravilca ali dermatologa. Po uporabi svetujemo, da rokavice očistite s krpo za enkratno uporabo. Do ponovne uporabi jih pospravite obrnjene z notranjo stranjo navzven tako, da se notranja obloga lažje posuši.

Zaščita velja samo za dlan rokavic.
Rokavice je treba prevaziti samo v originalni embalži proizvajalca. Pravilno shranjene rokavice imajo rok uporabe 5 let.

ROKAVICE MŮŽE BITI Z LATEKSA, KI LAHKO POVZROČI ALERGIJSKE REAKCIJE.

 - Усаглашеност Србија

 - ознака усаглашеності Україніне

SRB

Izja obchodní značka va u usaglašenosti za preuzimanje na www.ardon.cz. Na svakom paru rukavice je obeležena: veličina, identifikaciona oznaka proizvođača (ARDON SAFETY s.r.o./brend ARDON®), oznaka tipa i kategorije proizvoda, mesec i godina proizvodnje, oznaka CE i broj odgovarajuće norme (npr. EN388), simboli koji označavaju dodatna svojstva rukavice.
Pre uporabe pažljivo pregledati rukavice kako biste se uvjerali da nema nedostataka ili grešaka, ne koristiti oštećene, istrošene, nečiste rukavice ni zaprljane (ni spolja ni iznutra) bilo kojom materijem jer da bi mogle nadražiti i/ili inficirati kožu ili uzrokovati dermatitis. U takvom slučaju posavetujte se sa lekarom ili dermatologom. Nakon upotrebe preporučuje se očistiti rukavice krpom za jednokratnu upotrebu. U slučaju ponovne upotrebe ostaviti rukavice na način da se unutrašnjost može lako osušiti.

Navedena zaštita se odnosi samo na dlan rukavica.
Rukavice prevošti samo u originalnij ambalaži proizvođača. Pravilno uskladištene ove rukavice imaju rok rok trajanja 5 godina.

РУКАВИЦЕ МОЖЕ САДРЖАЈ ЛАТЕКСА КОЈИ МОЖЕ УЗРОКОВАТИ АЛЕРГИЈСКЕ РЕАКЦИЈЕ.

 - Сертификат відповідності Сербії

 - знак відповідності України

UA

Zava pa vьdповidьnosti za sьwьrьwawanie na www.ardon.cz. Na koŹnij pari rukavici sьs poznaćenja: rozmir, identyfikacnyj poznaćenje wirobnika (ARDON SAFETY s.r.o./ towarowa marka ARDON®), poznaćenje tipu i kategorij wirobu, mesiec i rik wьwotwєlennja, poznaćenje CE ta nomer wьdповidьnoho standartu (napriliadk, EN388) ta simwoli, jkij poznaćuwatee dodatkwi wlastnosti rukawicy.
Pred wьwotwєrwanjem oglyanete rukavici na budь-яkij defekty abo nedoliki ta ne wьwotwєrшwєte powьdowedni, znoseni abo bьrudni rukavici (ta Źakow wьtreshnju podkladku) wьd budь-яkij rećowini, će moŹe rozdratowati i / abo zaraziti Źkьru ta wьklicitati dermatit. U takomu rьkь zwьrьnitьsa za mьdичноmu dopomogom do lekarь abo do dermatologa. Pьslija wьwotwєrwanja rećowelno wьwьstьtete rukavici sucho tkaninom, Źob wьdwaliti budь-яki zabьrudьnoći rećowini. Źkьw rukavici budete powtornu nositi, trьmajete takim ćinom, Źob wьtreshnju uteplowaw mig bi legko wьsichnuti.
Zaщitni parametri dьwotь liše liše dlanu rukawicow. Rukavici moŹna wьwotwєrшwєtati z upawicowu ćerez 5 rokьw pьslija dати wьwotwєlennja, nadьrukoŹwani na rukavici. Ćas ekspluwacij rukawicow bawzьwєtє sa snos i stьranьni.
Pьwepowєrьdьwєnie, Źebь produkt moŹe mьstiti prirodьnyj lateks jkij moŹe splicьwьniti alergičnu rećowicu, dьwь bьlьšoj informacij zwьjzьtє sa tьhничним wьddьwom ardon

 - Marque de conformité Serbie

 - la marque de conformité de l'Ukraine

Déclaration de conformité à télécharger sur www.ardon.cz. Chaque paire de gants porte l'identification de la taille, du fabricant, (ARDON SAFETY s.r.o./ nom de marque ARDON®), le type des gants, le mois et année de fabrication, la marque CE, le numéro de la norme correspondante (par ex. EN 388) et les symboles désignant les qualités supplémentaires des gants. Avant toute utilisation, examinez les gants pour détecter le moindre défaut ou toute imperfection. Évitez de porter des gants endommagés, usés ou souillés (généralement à l'intérieur) de toute substance qui pourrait irriter ou infecter la peau et pourrait causer des dermatites. En présence d'une dermatite, il est impératif de consulter un médecin ou un dermatologue. Après usage nettoyez les gants avec un tissu sec pour enlever tous les contaminants. S'ils doivent être réutilisés, s'assurer que la doublure interne puisse sécher avec facilité.

Les niveaux de performance concernent la zone de la paume du gant. Utiliser les gants pendant au moins 5 ans à partir de la date de production imprimée sur le gant. La durée de vie du gant utilisé dépend du port et de l'abrasion.

ATTENTION – CE PRODUIT PEUT CONTENIR DU LATEX NATUREL ET PEUT ÊTRE LA CAUSE D'ALLERGIES. POUR DE PLUS AMPLES INFORMATIONS, PRENDRE CONTACT AVEC LE SERVICE TECHNIQUE DARDON.

 - het conformiteitsmerkteken van Servië


 - het conformiteitsmerkteken van Oekraïne


Verklaring van overeenstemming kan worden gedownload op www.ardon.cz. Op elk paar handschoenen wordt aangegeven: de maat, het identificatiemerk van de fabrikant (ARDON SAFETY s.r.o./merknaam ARDON®), de aanduiding van het type handschoenen, maand en jaar van productie, de CE-markering en het nummer van de relevante norm (bijv. EN 388), en symbolen die aanvullende eigenschappen van het handschoenen aangeven.

Controleer voor gebruik of de handschoenen geen gebreken of defecten vertonen en draag geen beschadigde, sterk bevuilde, versleten of smerige (look aan de binnenkant) handschoenen met om het even welke stof want dit kan de huid irriteren en/of infecteren en leiden tot huidontsteking. Vraag in dat geval raad aan de bedrijfsarts of raadpleeg een dermatoloog. Maak de handschoenen na gebruik grondig schoon met een droge doek om vuil te verwijderen. Als de handschoenen later nog opnieuw zullen worden gedragen, berg ze dan zodanig op dat de voering aan de binnenkant goed kan drogen.

De prestaties werden gemeten in de handpalm van de handschoen. De handschoenen kunnen worden gebruikt tot 5 jaar na de productiedatum die op de handschoen gedrukt staat. De levensduur van gebruikte handschoenen hangt af van de slijtage en wrijving.

WAARSCHUWING – DIT PRODUCT KAN NATUURLIJKE LATEX BEVATTEN DIE ALLERGISCHE REACTIES KAN VEROOZAKEN; RAADPLEEG VOOR MEER INFORMATIE DE TECHNISCHE AFDELING VAN ARDON.

 - Uygünlük işareti Sırbistan

 - Україна'нин угуялук ішарети

Uygünlük beyanı indirilmek üzere www.ardon.cz adresinde mevcuttur. Ürün üzerindeki CE işareti, ürünün bu standartla uyumlu olduğunu bir belgesi olarak hizmet verir. ARDON SAFETY s.r.o. Her bir eldiven çifti aşağıdakileri göre tanımlanır: eldiven numarası, üreticinin markası (ARDON SAFETY s.r.o./ marka adı ARDON®), ürünün türü ve kategorisi, üretim ayı ve yılı, CE işareti, ilgili standardın numarası (örneğin EN 388) ve ilave eldiven özelliklerini gösteren semboller.

Kullanmadan önce eldivenlerdeki kusur veya bozukluk olup olmadığını kontrol edin ve herhangi bir maddenin yapılımsı hasarlı, çok yağlanmış, aşınmış veya kirliliği taşıyan eldivenleri kullanmaktan kaçınarak yıkaşın. Eldivenleri kullanmadan önce eldivenleri iyice temizleyin. Eldivenler tekrar kullanılabilecek şekilde değil, sadece bir kez kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Eldivenler tekrar kullanılabilecek şekilde değil, sadece bir kez kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

Performans seviyeleri eldivenin avuç alanıyla ilgilidir.

DIKKAT – BU ÜRÜNDE ALLERJİK REAKSIYONLARA YOL AÇABİLECEK DOĞAL KAUCUK KULLANILMIŞ OLABİLİR. BU KONU DAHA GENE BİLGİ İÇİN ARDON TEKNİK SERVİSİNE BAŞVURUNUZ.

 - Знак соответствия Сербия

 - знак соответствия Украины

Декларация соответствия доступна для скачивания на веб-сайте www.ardon.cz. На каждой паре перчаток указывается следующий размер, идентификация производителя (ARDON SAFETY s.r.o./название бренда ARDON®), маркировка типа перчаток, месяц и год производства, маркировка CE и номер соответствующего стандарта (например, EN 388), символы, обозначающие дополнительные характеристики перчаток. Перед использованием, проверьте перчатки на наличие дефектов или недочетов и избегайте ношения испорченных, сильно испачканных, запыленных или грязных (также изнутри) перчаток от любых веществ, это может вызвать раздражение и/или инфекцию кожи и может начаться дерматит. В таком случае обращайтесь за консультацией к доктору, дерматологу или к дерматологу. После использования, тщательно очистите перчатки сухой тряпкой что бы очистить от загрязнителей. Если перчатки будете повторно носить, держите их таким образом что бы внутренний утеплитель мог бы легко высушиться. Защитные параметры действительны только на ладонь перчаток. Перчатки могут быть использованные из упаковки в течение 5 лет после даты производства, которая указана на перчатке. Время использования перчатки определяется в зависимости от износа и стерильности. **ВНИМАНИЕ - ДАННЫЙ ПРОДУКТ МОЖЕТ СОДЕРЖАТЬ НАТУРАЛЬНЫЙ ЛАТЕКС, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ; ДЛЯ БОЛЕЕ ПОДРОБНОЙ ИНФОРМАЦИИ ПОЖАЛУЙСТА ОБРАЩАЙТЕСЬ В ТЕХНИЧЕСКИЙ ОТДЕЛ АРДОН.**

 - Përputhshmëria shënon Serbinë

 - shenjë e konformitetit të Ukrainës

Deklarata e konformitetit disponohet për shkarkim në www.ardon.cz. Secila palë dorashka identifikohet si në vijim: masa, firma e prodhuesit (ARDON SAFETY s.r.o./ emri i markës ARDON®), lloji dhe kategoria e produktit, muaji dhe viti i prodhimit, shenja CE dhe numri i standardit përkatës (p.sh. EN 388), simbolët që tregojnë karakteristikat shtesë të dorashkës.

Suorituskykytasot liittyvät käsineen kämmenalueeseen. Käsinettä voidaan käyttää viisi vuotta valmistuspäivän jälkeen. Valmistuspäivä on merkitty käsineisiin. Käsinen käyttöikä määräytyy kulumisen ja hankauksen mukaan.

VAROITUS – TÄMÄ TUOTE SAATTAA SISÄLTÄÄ LUONNOLLISTA LATEKSIA, JOKA SAATTAA AIHEUTTAA ALLERGISEN REAKTION. PYDÄ ASIASTA LISÄTIETOJA ARDON:N TEKNISELTÄ OSASTOLTA.

 - Σήμανση συμμόρφωσης Σερβία

 - то шіма символізації України

Η δήλωση συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη για λήψη από τη διεύθυνση www.ardon.cz. Κάθε ζευγάρι γάντια έχει τα εξής αναγνωριστικά στοιχεία: μέγεθος, μάρκα κατασκευαστή (ARDON SAFETY s.r.o./όνομα εμπορικού σήματος), τύπο και κατηγορία προϊόντος, μήνα και έτος κατασκευής, σήμανση CE και κωδικό του σχετικού προτύπου (π.χ. EN 388), σύμβολα που υποδεικνύουν επιπρόσθετα χαρακτηριστικά των γαντιών.

FR

CZ: Certifikát byl vydán notifikovanou osobou č.:

SK: Osvedčenie(-ia) EU o typových skúškach vydané prostredníctvom not. osoby č.:

PL: Certyfikat(y) badania WE wydany(e) przez:

EN: Certificate EU issued by notified body:

DE: Zertifikat EU ausgestellt von benannter Stelle:

BG: Сертификат ЕС, издаден от нотифициран орган:

HR: Potvrda EU koju je izdalo prijavljeno tijelo i.d.:

HU: Az i.d. bejelentett szervezet által kiállított EU bizonyítvány:

LT: Notifikuotosios įstaigos išduotas ES sertifikatas:

LV: Pilnvarotās iestādes izsniegts ES sertifikāts:

RO: Certificatul UE eliberat de organismul notificat:

SL: Potrdilo EU, ki ga je izdal prižlašeni organ:

SRB: Цертификат ЕУ издат од стране пријављеног тела:

UA: Сертифікат ЕС, виданий уповноваженим органом:

FR: Certificat UE délivré par l'organisme notifié:

NL: EU-certificaat afgegeven door aangemelde instantie:

TUR: Onaylanmış kuruluş tarafından verilen Sertifika AB:

RU: Сертификат ЕС, выданный уполномоченным органом:

SQ: Ilmoitetun laitoksen myöntämä EU-sertifikaatti:

EA: Πιστοποιητικό ΕΕ που εκδίδεται από κοινοποιημένο οργανισμό:

I.D. 2369, Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, 958 01, Slovakia.

CZ Klasifikováno jako prostředek osobní ochrany (OOP) podle nařízení evr. parlamentu a rady 2016/425

SK Klasifikovano ako prostriedok osobnej ochrany (OOP) podľa nariadenie Európskeho parlamentu a rady 2016/425

PL Zaklasyfikowano jako środek ochrony indywidualnej wedle rozporządzenie parlamentu Europejskiego i rady 2016/425

EN Classified as being personal protection equipment (PPE) according to the directive of European parliament and council PPE Regulation 2016/425

DE Ist als persönliche Schutzausrüstung (PSA) Verordnung des Europäischen parlaments und europäischer rat 2016/425 klassifiziert.

BG класифицирани, като част от личните предпазни средства (ЛПС), Постановление на Европейския парламент и на Съвета 2016/425.

HR Klasificirana kao sredstvo osobne zaštite u skladu sa Uredba Europskog parlamenta i Vijeća 2016/425

FR Classées équipement de protection individuelle (EPI) suivant la règlement du parlement Européen et du conseil 2016/425

NL Is geclassificeerd als een persoonlijk beschermingsmiddel (PBM) conform de verordening van het Europees parlement en de raad 2016/425

TUR Avrupa parlamentosu ve konseyi yönetmeliği 2016/425'ye göre kişisel koruyucu donanım (KKD) olarak sınıflandırılmıştır.

RU классифицируется как средство индивидуальной защиты (СИЗ) в соответствии с Постановлением Европейского парламента и Совета 2016/425 и подлежит применению

SQ Avrupa parlamentosu ve konseyi yönetmeliği 2016/425'ye göre kişisel koruyucu donanım (KKD) olarak sınıflandırılmıştır

EA ταξινομούνται ως Μέσα Ατομικής Προστασίας (ΜΑΠ), σύμφωνα με Κανονισμό του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου 2016/425,

HU A személyi védőeszközök (SzVe) Az Európai Parlament és a Tanács rendelete 2016/425 európai szabvány alapján.

LT Europos parlamento ir tarybos reglamentas 2016/425 klasifikuojama, kaip asmeninės apsaugos priemonė (AAP).

LV Ir klasificētas kā individuālie aizsardzības līdzekļi (IAL) saskaņā ar Eiropas parlamenta

RO Este clasificată ca fi ind echipament de protecție personală (EPP) în conformitate cu Regulamentul Parlamentului European și al Consiliului 2016/425

SL Je v skladu z uredba Evropskega parlamenta in sveta 2016/425 osebna varovalna oprema (OZO)

SRB Klasifikovano kao sredstvo za ličnu zaštitu (OOP) prema uredba Evropskog parlamenta i saveta 2016/425

UA класифіковане як засіб індивідуального захисту (ЗІЗ) відповідно до Регламент Європейського Парламенту та Ради 2016/425.